

<p>AKTI I THEMELIMIT</p> <p>I SHOQËRISE ME PËRGJEGJËSI TË KUFIZUAR</p> <p>“STEFANO BOERI ARCHITETTI” SHPK</p> <p>PJESA E PARE DISPOZITA TE PERGJITHSHME</p> <p>Neni 1 Ortaku Themelues</p> <p>1.1 Sot më datë <u>04. 11.</u> 2022, Ortaku i Vetëm themelues:</p> <p>Shoqëria “STEFANO BOERI ARCHITETTI” S.R.L.), regjistruar në regjistrin e shoqërive, me numër regjistrimi dhe kodi fiskal: 0752621093, themeluar më datë 26.07.2011, me seli në adresën: Milano (MI), Via Donizetti Gaetano 4 CAP 20122, Itali, e përfaqësuar sipas Vendimit të Këshillit Drejtues të Ortakut të Vetëm më datë 7 tetor 2022, nga Z. Stefano Boeri shtetas italian, lindur më 25 nëntor 1956 në, Itali, banues në adresën: Via G. Donizetti, 4 Milan – Itali, mbajtes i pasaportës italiane me nr. YB4607840, madhor dhe me zotësi juridike të plotë për të vepruar;</p> <p>Ka vendosur themelimin e Shoqërisë “STEFANO BOERI ARCHITETTI” Shpk me kushtet e mëposhtme:</p> <p>Neni 2 Emri</p> <p>2.1 Emri i shoqërisë është “STEFANO BOERI ARCHITETTI” Shpk, (më poshtë referuar si “Shoqëria”).</p>	<p>ARTICLES OF INCORPORATION</p> <p>OF THE LIMITED LIABILITY COMPANY</p> <p>“STEFANO BOERI ARCHITETTI” SHPK</p> <p>PART I GENERAL PROVISIONS</p> <p>Article 1 Founding Partner</p> <p>1.1 Today on <u>04. 11.</u> 2022, The Sole founding Partner:</p> <p>The company “STEFANO BOERI ARCHITETTI” S.R.L., registered in register of companies, with registration and fiscal no. 07526210963 established on 26.07.2011, having its registered office in address: Milano (MI), Via Donizetti Gaetano 4 CAP 20122, Italy, represented hereby by virtue of the Resolution of the Administration Council of the Sole Partner dated 7 October 2022 by: Mr. Stefano Boeri, Italian citizen, born on 25th November 1956, in Milan, Italy, resident in the address: Via G. Donizetti, 4 Milan - Italy, bearer of Italian passport no. YB4607840, of major age having full legal capacity to act;</p> <p>Has decided to establish the company “STEFANO BOERI ARCHITETTI” Shpk, with the following terms and conditions:</p> <p>Article 2 Company name</p> <p>2.1 The name of the Company shall be: “STEFANO BOERI ARCHITETTI” Shpk (hereinafter referred to as “the Company”).</p>
--	--

<p>Neni 3 Zyra Qendrore e Shoqërisë</p> <p>3.1 Zyra Qendrore e Shoqërisë është në adresën: Rruga Pjetër Bogdani, Ndërtesa 21, kati 6, Tiranë, Shqipëri.</p> <p>3.2 Shoqëria mund të hapë degë, përfaqësi, zyra dhe njësi në çdo vend brenda dhe jashtë Shqipërisë dhe do të zbatojë procedurat përkatëse ligjore dhe të regjistrimit.</p>	<p>Article 3 Head office of the Company</p> <p>3.1 The registered office of the Company shall be in the address: Pjeter Bogdani Street, Building 21, 6th floor, Tirana, Albania.</p> <p>3.2 The Company may establish branches, representations, offices and units at any location in Albania and abroad and shall comply with the applicable statutory provisions and registration procedures.</p>
<p>Neni 4 Forma ligjore</p> <p>4.1 Shoqëria është shoqëri shqiptare dhe është krijuar si shoqëri me përgjegjësi të kufizuar.</p>	<p>Article 4 Legal form of the Company</p> <p>4.2 The Company is an Albanian legal entity and has been established as a company with limited liability.</p>
<p>Neni 5 Kohëzgjatja</p> <p>5.1 Shoqëria do të ushtrojë aktivitetin e saj deri në 31 dhjetor 2050.</p>	<p>Article 5 Duration of the Company</p> <p>5.1 The Company shall conduct its activity until 31st December 2050.</p>
<p>Neni 6 Objekti i Shoqërisë</p> <p>6.1 Aktiviteti kryesor i Shoqërisë do jetë:</p> <ul style="list-style-type: none"> • kryerja e studimeve të fizibilitetit, kërkimeve, konsulencës, planifikimit dhe drejtimit të punimeve, në lidhje me projektet arkitekturore, planifikimit urban, planifikimit dhe dizajnit të ambienteve të brendshme, dizajnit industrial, strukturave dhe prezantimeve, skenografië, grafikat dhe peizazhin, konstruksioni i ndërtesave dhe punimeve publike e infrastrukturore, vlerësimi i përpunhjes tekno-ekonomike dhe studimeve të ndikimit mjedisor, gjithashtu edhe si kontraktues i përgjithshëm nëpërmjet 	<p>Article 6 Object of the Company's Business</p> <p>6.1 The major area of activity shall be:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the execution of feasibility studies, research, consultancy, planning and direction of works, relating to architectural projects, urban planning, interior and design planning, industrial design, set-ups and exhibitions, scenography, graphics and landscape, building constructions and public and infrastructural works, evaluations of technical-economic congruity and environmental impact studies, also as general contractor through the coordination of technical and professional offices.



<p>koordinimit të zyrave teknike dhe profesionale.</p>	<ul style="list-style-type: none"> The Company also deals with the design and renovation of interiors for period properties and / or of primary historical value. It also has as its object the consultancy relating to the use of materials and construction techniques and, within the limits permitted by law, the planning and management of the works connected to these interventions, as well as the curatorship, planning and realization of events (in own and on behalf of third parties), fairs, events, exhibitions, cultural and non-cultural exhibitions. The company also has as its object the research and development for innovative solutions in the field of architecture and urban planning, interior design and design and research and development for innovative solutions in the materials used for the construction of buildings, furniture, accessories and systems to be used in the planning. The company can also operate through partnerships with universities in Albania and abroad and provide advice to other design companies. These activities may be carried out both in Albania and abroad, directly or through subsidiaries. For the sole purpose of achieving the corporate purposes, the Company may carry out all commercial, industrial, movable or real estate or financial transactions deemed necessary or useful by the administrative body for the achievement of the corporate purpose. The Company may also carry out any financial transaction and, with respect to the public, acquire shareholdings in other companies having a similar, similar or connected object to its own, as well as lend endorsements, sureties and guarantees for obligations and debts, including those of third parties, all with the exclusion of performance towards the public of any activity qualified by law as financial.
--	--

përfshirë ato te palëve të treta, me përjashtim të kryerjes ndaj publikut të cilido aktiviteti të konsideruar nga ligji si aktivitet financiar.

PJESA II
KAPITALI THEMELTAR I SHOQËRISE
DHE KUOTAT

Neni 7
Kapitali i Shoqërisë

- 7.1 Kapitali fillestar i Shoqërisë është 1.200.000 (një milion e dyqind mijë) Lekë. Kapitali i shoqërisë është i ndarë në 1 (një) kuotë me vlerë nominale prej 1.200.000 (një milion e dyqind mijë) Lekë.
- 7.2 Kapitali zotërohet nga Ortaku i Vetëm si më poshtë:

Shoqëria “**STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L.**”, titullar i 100% (njëqind përqind) të kuotës.

PJESA III
ORGANIZIMI I SHOQERISE

Neni 8
Organet e shoqërisë

- 8.1 Organet e shoqërisë janë:

- Ortakut i Vetëm, i cili është organi më i lartë vendimmarrës i Shoqërisë; i cili ka te drejte te kaloje vendime ne lidhje me te gjitha çështjet te aktivitetit te saj, siç përmendet ne Statutin e shoqërisë.
- Administratori (Administratorët - nëse Ortaku do të vendosë për një numër më të madh);

PART II
REGISTERED CAPITAL OF THE
COMPANY AND QUOTA

Article 7
Capital

- 7.1 The registered capital of the Company shall be ALL 1.200.000 (one million two hundred thousand Albanian Lekë). The capital shall consist of 1 (one) quota of a nominal value of ALL 1.200.000 (one million two hundred thousand Albanian Lekë).
- 7.2 The quota shall be owned by the Sole Partner as follows:
- The company “**STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L.**”, owning 100% (hundred percent) of the capital quota.

PART III
ORGANIZATIONAL STRUCTURE

Article 8
Bodies of the company

- 8.1 Bodies of the company are, as follows:
- The Sole Partner shall be the supreme body of the Company, which is entitled to pass resolutions regarding all issues of its activities, as mentioned in the Statute of the company.
 - The Administrator (Administrators – if the Partners’ meeting shall decide for a higher number of administrators).

<p>8.2 Personi i mëposhtëm do të caktohet administrator për një periudhë prej 5 vjetësh, me të drejtë ripërtëritjeje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Z. Stefano Boeri, shtetas italian, lindur më 25 nëntor 1956 në, Itali, banues në adresën: Via G. Donizetti, 4 Milan – Itali, mbajtes i pasaportës italiane me nr. YB4607840, madhor dhe me zotësi juridike të plotë për të vepruar; 	<p>8.2 The following person shall be appointed administrator for a term of 5 (five) years, with the possibility of re-election:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Mr. Stefano Boeri, Italian citizen, born on 25th November 1956, in Milan, Italy, resident in the address: Via G. Donizetti, 4 Milan - Italy, bearer of Italian passport no. YB4607840, of major age having full legal capacity to act;
<p>8.3 Mënyra e veprimtarisë dhe kompetencat e tyre janë të përcaktuar në Statutin e Shoqërisë.</p>	<p>8.3 The competences and their decision-making procedures are provided in the Statute of the company.</p>
<p style="text-align: center;">PJESA VI VITI FINANCIAR, BILANCI, FITIMI DHE HUMBJET</p>	
<p style="text-align: center;">Neni 9 Viti finanziar, pasqyrat vjetore financiare</p>	
<p>9.1 Viti finanziar i Shoqërisë zgjat 12 muaj dhe fillon në ditën e parë të Janarit dhe mbaron në ditën e tridhjetë e një të Dhjetorit. Viti i parë finanziar i Shoqërisë fillon në datën e regjistrimit të Shoqërisë dhe mbaron në datën e tridhjetë e një-të të Dhjetorit.</p>	<p>9.1 The financial year of the Company shall last for 12 months and shall commence on the first day of January and shall end on the thirty-first day of December. The first financial year of the Company shall commence on the date of registration of the Company and end on the thirty-first day of December.</p>
<p>9.2 Në fund të çdo viti finanziar, administratorët do të përbushin detyrat e mëposhtme:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) përgatitjen e një liste të detajuar të aktiveve të Shoqërisë dhe strukturës së tyre; (b) përgatitjen e bilancit të shoqërisë i cili përshkruan situatën financiare të Shoqërisë; (c) përgatitjen e llogarive të fitimit dhe të humbjeve. 	<p>9.2 At the end of every financial year the administrator/s shall fulfil the following tasks:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) preparation of a detailed list of the assets of the Company and their structure; (b) preparation of balance sheets describing the situation of the business of the Company; (c) preparation of a profit and loss account.

<p>9.3 Pasqyrat financiare të përgatitura do ti paraqiten Ortakut të Vetëm në përputhje me legjislacionin në fuqi.</p> <p>Neni 10 Fitimi i Shoqërisë</p> <p>10.1 Fitimi neto i Shoqërisë do të shpërndahet në përputhje me kuotat e kapitalit në Shoqëri si më poshtë:</p> <p>(a) 100 % (njëqind përqind) i fitimit do t'i shpërndahet shoqërisë “STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L.” si pronar i kuotës që përfaqëson 100 % (njëqind përqind) të kapitalit të regjistruar të Shoqërisë;</p> <p>10.2 Fitimi neto do të jetë fitimi i Shoqërisë në përputhje me pasqyrat vjetore financiare të miratuara pas zbritjes së të gjitha taksave dhe caktimit të rezervave ligjore. Bilanci i Shoqërisë do të miratohet nga Ortaku i Vetëm dhe do të dorëzohet në organet tativore përpara fundit të muajit Mars të vitit pasardhës.</p>	<p>9.3 The annual financial statements so prepared shall be presented to the Sole Partner in accordance with the legislation in force.</p> <p>Article 10 Profit of the Company</p> <p>10.1 The net profit of the Company shall be distributed in accordance with the quotas in the Company as follows:</p> <p>(a) 100 % (one hundred percent) of the profit shall be distributed to the company “STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L.” as owner of a quota representing 100% (one hundred percent) of the registered capital of the company.</p> <p>10.2 The net profit shall be the profit of the Company in accordance with the approved annual financial statements after deduction of all taxes and after setting up of statutory and other reserves. The balance sheet of the Company shall be approved by the Sole Partners’ meeting and shall be filed with the tax authority within the end of March of the subsequent year.</p>
<p>PJESA VII PRISHJA DHE LIKUIDIMI</p> <p>Neni 11 Prishja dhe likuidimi</p> <p>11.1 Shoqëria do të prishet në rastet e mëposhtme:</p> <p>(a) vendim i Ortakut të Vetëm; (b) bashkimi me një shoqëri tjeter; (c) vendimi i gjykatës me juridikcion përkatës në rastet e parashikuara me ligj;</p>	<p>PART VII DISSOLUTION AND LIQUIDATION</p> <p>Article 11 Dissolution and liquidation</p> <p>11.1 The Company shall be dissolved in the following cases:</p> <p>(a) resolution of the Sole Partner; (b) consolidation and affiliation with another company; (c) order by the court having jurisdiction in the cases provided for by law; (d) in other cases provided for by law.</p>

<p>(d) në të gjitha rastet e tjera të parashikuara me ligj.</p> <p>11.2 Likuidimi i Shoqërisë dhe shpërndarja e aktiveve të Shoqërisë do të bëhet në përputhje me dispozitat ligjore.</p>	<p>11.2 Liquidation of the Company and distribution of the Company's assets shall be effected in accordance with statutory provisions.</p>
<p>PJESA VIII TË PËRGJITHSHME</p> <p>Neni 12 Të përgjithshme</p>	<p>PART VIII GENERAL</p> <p>Article 12 General</p>
<p>12.1 Ligji i zbatueshëm është ligji shqiptar.</p> <p>12.2 Ky Akt Themelimi është hartuar në version dy-gjuhësh, anglisht dhe shqip. Në rast mosmarrëveshje, versioni anglisht do të ketë përparsësi.</p> <p>12.3 Ky Akt Themelimi hartohej dhe nënshkruhet në 4 (katër) kopje origjinale.</p>	<p>12.1 Albanian law shall apply.</p> <p>12.2 These Articles of Incorporation are drafted in bilingual version, English and Albanian. In case of dispute the English version shall prevail.</p> <p>12.3 These Articles of Incorporation shall be drawn up and signed in 4 (four) counterparts.</p>
<p>Në <u>MILANO</u> më <u>04. 11.</u> 2022.</p> <p>ORTAKU THEMELUES</p> <p>Shoqëria "STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L."</p> 	<p>In <u>MILAN</u> the <u>04. 11.</u> 2022</p> <p>THE FOUNDER PARTNER</p> <p>The company "STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L."</p> 
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <i>stefano boeri architetti srl</i> Via G. Donizetti, 4 20122 Milano P.I-C.F. 07526210963 Numero REA: MI-1964734 </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> <i>stefano boeri architetti srl</i> Via G. Donizetti, 4 20122 Milano P.I-C.F. 07526210963 Numero REA: MI-1964734 </div>

<p style="text-align: center;">STATUT I SHOQËRISË ME PËRGJEGJËSI TË KUFIZUAR</p> <p style="text-align: center;">“STEFANO BOERI ARCHITETTI”</p> <p style="text-align: center;">KAPITULLI 1 EMRI, FORMA LIGJORE, SELIA, TERRITORI, KOHËZGJATJA</p> <p>Neni 1 Emri</p> <p>1.1 Shoqëria tregtare (më poshtë do të quhet “shoqëria”) emërtohet “STEFANO BOERI ARCHITETTI” Shpk</p> <p>Neni 2 Forma</p> <p>2.1 Soqëria themelohet si një shoqëri me përgjegjësi të kufizuar. Ortakët janë përgjegjës deri në kufirin e vlerës së kontributeve të pashlyera.</p> <p>Neni 3 Baza juridike</p> <p>3.1 Shoqëria krijohet në bazë të legjislacionit të Republikës së Shqipërise dhe si person juridik e zhvillon aktivitetin në përputhje me këtë legjislacion dhe me normat e këtij Statuti. Ajo e fiton personalitetin juridik pas regjistrimit në Regjistrin Tregtar.</p> <p>Neni 4 Zyra Qendrore</p> <p>4.1 Zyra qendrore e shoqërisë është në adresën: Rruga Pjetër Bogdani, Ndërtesa 21, kati 6, Tiranë, Shqipëri. Shoqëria mund të ndryshojë selinë e saj me vendim të Ortakut të Vetëm.</p>	<p style="text-align: center;">STATUTE OF THE LIMITED LIABILITY COMPANY</p> <p style="text-align: center;">“STEFANO BOERI ARCHITETTI”</p> <p style="text-align: center;">CHAPTER 1 NAME, LEGAL FORM, HEAD OFFICE, TERRITORY, DURATION</p> <p>Article 1 Name</p> <p>1.1 The commercial company's name (hereinafter referred to as “the company”) is “STEFANO BOERI ARCHITETTI” Shpk</p> <p>Article 2 Legal form</p> <p>2.1 The company is established as a limited liability company. Its Partners are liable up to the limit of the unpaid contributions.</p> <p>Article 3 Legal bases</p> <p>3.1 The company is established in compliance with the Albanian legislation and as a legal entity conducts its activity in compliance with this legislation and regulations of this Statute. The company acquires its legal personality after the registration with the Commercial Register.</p> <p>Article 4 Head Office</p> <p>4.1 The head office of the company shall be in Pjetër Bogdani Street, Building 21, 6th floor, Tirana, Albania. The company may change its head office by decision of the Sole Partner.</p>
--	---

<p>Neni 5 Territori</p> <p>5.1 Shoqëria e zhvillon aktivitetin e saj në territorin e Republikës së Shqipërisë ashtu edhe jashtë saj.</p> <p>5.2 Shoqëria mund të krijojë degë dhe zyra përfaqësimi brenda territorit të Republikës së Shqipërisë dhe jashtë saj.</p>	<p>Article 5 Territory</p> <p>5.1 The Company conducts its activity inside and outside the territory of the Republic of Albania.</p> <p>5.2 The Company may establish branches or representative offices within as well as outside the territory of the Republic of Albania.</p>
<p>KAPITULLI II OBJEKTI DHE KOHËZGJATJA E SHOQËRISË</p> <p>Neni 6 Objekti</p> <p>6.1 Objekt i veprimitarës së Shoqërisë do të jetë:</p> <ul style="list-style-type: none"> • kryerja e studimeve të fizibilitetit, kërkimeve, konsulencës, planifikimit dhe drejtimit të punimeve, në lidhje me projektet arkitekturore, planifikimit urban, planifikimit dhe dizajnit të ambienteve të brendshme, dizajnit industrial, strukturave dhe prezantimeve, skenografitë, grafikat dhe peizazhin, konstruksioni i ndërtesave dhe punimeve publike e infrastrukturore, vlerësimi i përputhjes tekno-ekonomike dhe studimeve të ndikimit mjedor, gjithashtu edhe si kontraktues i përgjithshëm nëpërmjet koordinimit të zyrave teknike dhe profesionale. • Shoqëria gjithashtu merret me dizajnimin dhe restaurimin e ambienteve të brendshme për ndërtesa të vjetra dhe/ose me vlerë historike parësore. • Ajo gjithashtu ka si objekt konsulencën në lidhje me përdorimin e materialeve dhe 	<p>CHAPTER II OBJECT AND DURATION OF THE COMPANY</p> <p>Article 6 Object</p> <p>6.1 The object of the Company's activity is:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the execution of feasibility studies, research, consultancy, planning and direction of works, relating to architectural projects, urban planning, interior and design planning, industrial design, set-ups and exhibitions, scenography, graphics and landscape, building constructions and public and infrastructural works, evaluations of technical-economic congruity and environmental impact studies, also as general contractor through the coordination of technical and professional offices. • The Company also deals with the design and renovation of interiors for period properties and / or of primary historical value. • It also has as its object the consultancy relating to the use of materials and construction techniques and, within the limits permitted by law, the planning and management of the works connected to these interventions, as well as the curatorship, planning

<p>teknikat e ndërtimit dhe brenda kufijve të lejuar nga ligji, planifikimin dhe menaxhimin e punëve që lidhen me këto ndërhyrje, si edhe kurimin, planifikimin dhe realizimin e eveneve (të vetë kompanisë dhe në emër të palëve të treta), panaireve, eveneve, ekspozitave, si edhe ekspozitave me natyrë kulturore dhe jo kulturore.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Shoqëria gjithashtu ka si objekt studimin kërkimor dhe zhvillimin e zgjidhjeve inovative në fushën e arkitekturës dhe planifikimit urban, dizajnimin e ambienteve të brendshme, si edhe dizajnimin, kërkimin dhe zhvillimin e zgjidhjeve inovative imbi materialet e përdorura në konstruksionin e ndërtesave, mobiljeve, aksesorëve dhe sistemeve të përdorura në planifikim. • Shoqëria gjithashtu mund të operojë nëpërmjet partneriteteve me universitete në Shqipëri dhe jashtë saj dhe të ofrojë këshillime për kompanitë e tjera të dizajnit. • Këto aktivitete mund të zhvillohen në Shqipëri dhe jashtë saj, në mënyrë të drejtpërdrejt ose nëpërmjet filialeve. • Për arsyen e vetme të arritjes së objektivave të shoqërisë, Shoqëria mund të kryejë të gjithë transaksionet tregtare, industriale, të pasurive të luajtshme dhe të paluajtshme, apo transaksionet financiare, që konsiderohen të nevojshme dhe të vlefshme nga organet drejtuese për arritjen e objektivave të shoqërisë. • Shoqëria mund gjithashtu të kryejë çdo transaksion finansiar dhe, në lidhje me publikun, të përfitoj aksione në shoqëri të tjera që kanë një objekt të ngjashëm ose të njëjtë 	<p>and realization of events (in own and on behalf of third parties), fairs, events, exhibitions, cultural and non-cultural exhibitions.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The company also has as its object the research and development for innovative solutions in the field of architecture and urban planning, interior design and design and research and development for innovative solutions in the materials used for the construction of buildings, furniture, accessories and systems to be used in the planning. • The company can also operate through partnerships with universities in Albania and abroad and provide advice to other design companies. • These activities may be carried out both in Albania and abroad, directly or through subsidiaries. • For the sole purpose of achieving the corporate purposes, the Company may carry out all commercial, industrial, movable or real estate or financial transactions deemed necessary or useful by the administrative body for the achievement of the corporate purpose. • The Company may also carry out any financial transaction and, with respect to the public, acquire shareholdings in other companies having a similar, similar or connected object to its own, as well as lend endorsements, sureties and guarantees for obligations and debts, including those of third parties, all with the exclusion of performance towards the public of any activity qualified by law as financial.
---	--



<p>me të sajin, si edhe të japi kambiale, dorëzani, garanci për detyrime dhe borxhe, duke përfshirë ato të palëve të treta, me përjashtim të kryerjes ndaj publikut të cilido aktiviteti të konsideruar nga ligji si aktivitet financiar.</p>	
<p>Neni 7 Kohëzgjatja</p> <p>7.1 Shoqëria do të zhvillojë aktivitetin e saj deri më 31 dhjetor 2050.</p>	<p>Article 7 Duration</p> <p>7.1 The Company shall conduct its activity until 31st December 2050.</p>
<p>KAPITULLI III KOMPETENCAT E ORTAKËVE, LIBRI I SHOQËRISË, KONFIDENCIALITETI</p>	<p>CHAPTER III PARTNERS AUTHORITY, COMPANY'S BOOK, CONFIDENTIALITY</p>
<p>Neni 8 Fusha e Autoritetit të Ortakëve</p> <p>8.1 Fusha e autoritetit të ortakut dhe përqindja e fitimeve ose e humbjeve do të kenë si kriter bazë kapitalin e regjistruar të Shoqërisë.</p>	<p>Article 8 Partner's Authority</p> <p>8.1 Partner's authority and the percentage of the profit and the losses will have as basis the registered capital of the Company.</p>
<p>Neni 9 Libri i Shoqërisë</p> <p>9.1 Për të regjistruar veprimtarinë e vet ekonomike si dhe marrëdhëniet e punës, Shoqëria do të mbajë Librin e Shoqërisë.</p>	<p>Article 9 Company's Book</p> <p>9.1 The Company shall keep a Company's Book for the record of its business activity and the employment relationships in the Company.</p>
<p>Neni 10 Konfidencialiteti</p> <p>10.1 Ortakët (nëse do të ketë më shumë se një) bien dakord që të mos i zbulojnë asnje personi të jashtëm informacionet që disponon Shoqëria, kontratat e lidhura prej Shqowrisw, dhe çdo lloj materiali që ka të bëjë me planet ose qëllimet që ajo ka për të ardhmen e saj.</p>	<p>Article 10 Confidentiality</p> <p>10.1 The Partners (if more than one) agree not to reveal to any external person the information possessed by the Company, the agreements entered into by the Company and any other material as regards plans or objectives related to its future activity.</p>
<p>Neni 11 Dokumentet e destinuara për të tretët</p> <p>11.1 Të gjitha aktet dhe dokumentet që lëshohen nga Shoqëria që i adresohen palweve tw treta, si letrat, faturat,</p>	<p>Article 11 Documents for the third parties</p> <p>11.1 All acts and documents issued by the Company and directed to the third parties, such as letters, invoices,</p>



njoftimet, lajmërimet etj, duhet të pwrmbajnw emrin e Shoqërisë dhe pas tij fjalët “Shoqëri me përgjegjësi të kufizuar” ose inicialet “Shpk”, numrin unik të identifikimit (NUIS), selinë e Shoqërisë, numrin e telefonit dhe adresën elektronike të saj.

KAPITULLI IV KAPITALI I THEMELTAR, KONTRIBUTET, KUOTAT DHE KALIMI I TYRE

Neni 12

Kapitali Themeltar

- 12.1** Kapitali themeltar i Shoqërisë është 1.200.000 (një milion e dyqind mijë) Lekë dhe është paguar plotësisht.
- 12.2** Shoqëria mund ta rrisë ose zvogëlojë kapitalin, në varësi të nevojave të saj, me vendim të Ortakut të Vetëm ose Asamblesë së Ortakëve (në rast se do të ketë më shumë se një ortak).

Neni 13 Kontributet

- 13.3** Kapitali themeltar përbëhet nga kontributet e mëposhtme:

Shoqëria " STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L."
1.200.000 (një milion e dyqind mijë) Lekë

Neni 14 Kuotat

- 14.1** Kapitali i regjistruar i Shoqërise përbëhet nga një kuotë si më poshtë:
Shoqëria " STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L." - 1 kuotë që përben 100% të kapitalit.

notices, announcements etc., must contain the name of the Company and the words “Limited Liability Company” or the initials “Shpk”, the unique number of identification (NUIS), the registered office, the telephone number and its electronic address.

CHAPTER IV INITIAL CAPITAL, CONTRIBUTIONS, QUOTAS AND THEIR TRANSFER

Article 12

Initial Capital

- 12.1** The Company's initial capital amounts to ALL 1.200.000 (one million two hundred thousand Albanian Lekë) and it is fully paid.
- 12.2** The Company may increase or decrease the capital, depending on its needs, by decision of the Sole Partner or Partners' Assembly (in case of more than one partner).

Article 13 Contributions

- 13.1** The initial capital consists of the following contributions:

The company "STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L." - ALL 1.200.000 (one million two hundred thousand Albanian Lekë).

Article 14 Quotas

- 14.1** The registered capital of the Company, consists on the following quota:
The company "STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L. -1 Quota of 100 % of the capital.

<p>Neni 15</p> <p>Kalimi i Kuotave</p> <p>15.1 Kuota mund të ndahet me qëllim transferimin tek palët e treta me anë të shitjes, dhurimit, trashëgimisë dhe me çdo mënyrë tjetër të parashikuar me ligj, vetëm pas miratimit të kalimit nga Ortaku i Vetëm.</p> <p>15.2 Në rast të më shumë se një ortaku shitja e kuotave tek palët e treta bëhet vetëm pasi ortaku shitës i ka ofruar për shitje kuotat ortakëve të tjera, të cilët gjëzojnë të drejtën e parablerjes. Kuotat nuk mund t'i ofrohen për shitje palëve të treta me çmim më të ulët se ai i ofruar ortakëve.</p> <p>KAPITULLI V STRUKTURA, ORGANET DREJTUESE DHE ADMINISTRIMI I SHOQËRISË</p> <p>Neni 16</p> <p>Ortaku i vetëm</p> <p>16.1 Ortaku i vetëm është organi më i lartë i shoqërisë.</p> <p>16.2 Ortaku i vetëm mblidhet të paktën një herë në vit në mbledhje të zakonshme dhe sa herë që konsiderohet në interes të shoqërisë. Mbledhja e Ortakut të Vetëm ose e Asamblesë së Ortakëve (në rast se do të ketë më shumë se një ortak) mund të mbahen në zyrën qendrore të shoqërisë ose në çdo vend tjetër brenda apo jashtë Shqipërisë.</p> <p>16.3 Vendimet e Ortakut të Vetëm evidencohen në një regjistër.</p> <p>Neni 17</p> <p>Kompetencat e Ortakut të Vetëm</p> <p>17.1 Ortaku i Vetëm i Shoqërisë ka këto kompetenca:</p>	<p>Article 15</p> <p>Transfer of the Quotas</p> <p>15.1 The Quota may be divided for transfer reasons to third parties through sale, donation, inheritance and through any other way provided by the law, only after the approval of the Sole Partner.</p> <p>15.2 In case of more than one partner, the sale of quotas to third parties is made only after the partner (seller) has offered for sale his quotas to other partners who have the right of pre-emption of quotas. The quotas may not be offered for sale to third parties with a lower price than the price offered to the partners.</p> <p>CHAPTER V STRUCTURE, MANAGEMENT BODY AND MANAGEMENT OF THE COMPANY</p> <p>Article 16</p> <p>Sole Partner</p> <p>16.1 The Sole Partner is the highest body of the Company.</p> <p>16.2 The Sole Partner holds at least one ordinary annual meeting and every other meeting that from time to time may be deemed in the interest of the Company. The Sole Partner meeting or the General Assembly of Partners (in case there will be more than one partner) can be held at the head office of the company or in any other place in Albania or abroad.</p> <p>16.3 The decisions of the Sole Partner are evidenced in the register.</p> <p>Article 17</p> <p>The competences of the Sole Partner</p> <p>17.1 The Sole Partner of the Company has the following powers:</p>
--	--



	<ul style="list-style-type: none"> (a) përcaktimin e politikave tregtare të Shoqërisë; (b) shtesat/ndryshimet e Statutit; (c) emërimin dhe shkarkimin e administratorit; (d) emërimin dhe shkarkimin e personit të caktuar për të kryer likuidimin e Shoqërisë në rast të shpërndarjes dhe te auditorëve; (e) miratimin e kompensimit në lidhje me: <ul style="list-style-type: none"> • administrator (ët) in; • personin e emëruar për të likuiduar Shoqërinë në rast të shpërndarjes; • Auditorët, ekspertin-(tet) kontabël; (f) mbikëqyrjen e zbatimit të politikave tregtare nga ana e Administratorëve duke përfshirë përgatitjen e pasqyrave financiare dhe raportin vjetor mbi veprimtarinë e Shoqërisë; (g) miratimin e pasqyrave financiare vjetore dhe raportin vjetor mbi veprimtarinë e Shoqërisë; (h) tē zmadhojë ose/dhe tē zvogëlojë kapitalin themeltar të Shoqërisë; (i) ndarjen e kuotave dhe anulimet; (j) përfaqësimin e Shoqërisë përpara Gjykatave dhe në procedurat e tjera ligjore kundër Administrator-it(eve); (k) ri-organizimin dhe likuidimin e Shoqërisë; (l) miratimin e rregullatoreve në lidhje me takimet e saj; (m) çështjet e tjera të përshkruara specifisht nga ligji. 	<ul style="list-style-type: none"> (a) determination of the Company's commercial policies; (b) amendment/modification of the Statute; (c) appointment and termination of the Administrator; (d) appointment and termination of the person designated to liquidate the Company in the event of a break-up and auditors; (e) approval of the remuneration related to: <ul style="list-style-type: none"> • administrator(s); • person appointed to liquidate the Company in the event of a break-up; • auditors, certified accountant; (f) supervision of the commercial policies implementation by the Administrator including the preparation of the annual financial statements and annual report on the company's activity; (g) approval of the annual financial statements and the annual report on the company's activity; (h) increase or/and decrease the initial capital of the company; (i) quotas splits and cancellations; (j) representation of the Company in front of the Courts and in other legal procedures against the Administrator(s); (k) Company's reorganization and liquidation; (l) approval of regulations related to its meetings; (m) other issues specifically provided by the law.
17.2	Në rast se Shoqëria do tē ketë më shumë se një Ortak, do tē zbatohen dispozitat e mëposhtme:	17.2 In case the Company will have more than one partner the following provisions shall apply:
17.2.1	Vendimet e renditura në paragrafin 17.1 përsa i përket ndryshimit të Statutit, zmadhimin ose zvogëlimin e kapitalit	17.2.1 Resolutions as listed in the paragraph 17.1 concerning the modification of the Statute, increase or decrease of the

<p>të regjistruar, shpërndarjen e fitimeve, riorganizimin dhe prishjen e shoqërisë merren me një shumicë më të lartë se ¾ e votave të ortakëve pjesëmarrës. Për gjithë çështjet e tjera Asambleja e Ortakëve do të vendosë me shumicë të thjeshtë.</p>	<p>capital, distribution of profit, the organization and dissolution of the company shall require a majority of 3/4 of votes. For all other issues the General Assembly of Partners shall resolve with simple majority.</p>
<p>17.2.2 Asambleja e Ortakëve do të thirret me anë të një njoftimi të shkruar, njoftim ky i cili duhet të merret nga ortakët ose përfaqësuesit e ortakëve nëpërmjet një letre të regjistruar, poste rekomande, ose faksi jo më pak se 7 (shtatë) ditë përpëra datës së caktuar të mbledhjes. Ftesa e shkruar do të regjistrohet në librin e procesverbalit të shoqërisë. Gjithashtu, Asambleja e Ortakëve mund të thirret nëpërmjet postës elektronike me të njëjtat kushte dhe afate.</p>	<p>17.2.2 The General Assembly of Partners shall be convened by a written notification which shall have to be received by the partners or by the representatives of the partners by registered letter, certified mail, or fax not later than 7 (seven) days before the date fixed for the Assembly. The written invitation shall be entered into the minute book of partners' meetings. The General Assembly of Partners may also be convened by electronic mails through the same terms and conditions.</p>
<p>17.2.3 Ftesa për mbledhjen e Asamblesë së Ortakëve do të tregojë datën kohën dhe vendin e mbledhjes si dhe çështjet e rendit të ditës.</p>	<p>17.2.3 The invitation to the General Assembly of Partners shall state the date, time and place of the Assembly as well as the items to be discussed (agenda).</p>
<p>17.2.4 Nëse data për mbledhjen e ardhshme të Asamblesë është vendosur në takimin e fundit dhe të gjithë ortakët kanë qenë prezentë, atëherë do të gjykohet sikur njoftimi është dërguar.</p>	<p>17.2.4 If the date for the next General Assembly of Partners was resolved at the last assembly and all partners were present then, the partners shall be deemed invited.</p>
<p>17.2.5 Nëse të gjithë ortakët janë prezentë në Asamblenë e ortakëve, atëherë vendimet mund të merren dhe në mungesë të përbushjes së kërkësave formale të caktuara më sipër nëse të gjithë ortakët janë dakord. Kjo dispozitë është e vlefshme dhe e zbatueshme në rast se shoqëria do të zotërohet nga një ortak i vetëm i cili mund të marri vendime të vlefshme në çdo kohë pa qenë e nevojshme procedura e thirrjes.</p>	<p>17.2.5 If all partners are present at a General Assembly of Partners, it may take place and may pass valid resolutions even if the formal requirements mentioned above are not fulfilled if all the partners agree on such. The same provision is valid and applicable in case the company will be owned by a Sole Partner which can make valid decision at any time without the necessity of the conveying procedures.</p>
<p>17.2.6 Vendimet në asamblenë e ortakëve të cilat kërkojnë një shumicë të zakonshme mund të merren vetëm nëse janë të pranishëm ortakët me të drejtë vote, që zotërojnë më shumë se 30 % të kuotave. Vendimet në Asamblenë e</p>	<p>17.2.6 In case of ordinary decisions, the General Assembly of Partners may only make valid decisions if attended by partners holding more than 30% of the subscribed voting quotas. In case of matters requiring qualified majorities</p>



<p>Ortakëve të cilat kërkojnë shumicë të kualifikuar mund të merren vetëm nëse janë të pranishëm ortakët të cilët zotërojnë më shumë së gjysmën e numrit total të votave.</p>	<p>the General Assembly of Partners may only make valid decisions if the partners, having more than half of the total number of votes, are participating in the voting.</p>
<p>17.2.7 Nëse Asambleja e Ortakëve thirret në mënyrë të rregullt por nuk plotësohet numri i ortakëve të caktuar për të përbushur kuorumin, atëherë asambleja do të thirret përsëri në përputhje me këtë Nen 17 dhe gjithmonë jo më vonë se 30 ditë me të njëjtin rend dite. Mbledhja e dytë e ortakëve ka të drejtë të marrë vendime mbi çështjet e caktuara në rendin e ditës pavarësisht nga kuorumi (numri i kuotave të përfaqësuara).</p>	<p>17.2.7 If the General Assembly of Partners is duly convened but the required number of partners to constitute a quorum is not present or represented, the General Assembly of Partners shall be convened again in compliance with the provisions of this Article 17 but always not later than 30 days. The agenda of such second meeting shall remain unchanged. Such second General Assembly of Partners shall be entitled to pass resolutions on all items listed in the agenda irrespective of the quorum (i.e. number of partners present).</p>
<p style="text-align: center;">Neni 18 Administrimi dhe Përfaqësimi i Shoqërisë</p>	
<p style="text-align: center;">Article 18 Administration and Representation of the Company</p>	
<p>18.1 Shoqëria do të ketë të paktën një administrator që do të emërohet dhe shkarkohen me vendim të Ortakut të Vetëm. Administratori do të përfaqësojë i vetëm shoqërine kundrejt palëve të treta. Nëse do emërohen dy ose më shumë se një administrator, kompetencat dhe rregullat e tyre të përfaqësimit do të përcaktohen në vendimet përkatëse.</p>	<p>18.1 The Company shall have at least one administrator, who shall be appointed and released by the Sole Partner. The administrator is appointed, the administrator shall represent solely the Company towards third parties. If will be appointed two or more administrators, their powers and representation rules shall be determined in the respective decision.</p>
<p>18.2 Administratori emërohen për një periudhë 5 vjeçare me të drejtë riemërimi.</p>	<p>18.2 The administrator is appointed for a period of 5 (five) years renewable.</p>
<p>18.3 Administratori Shoqërisë ushtron të drejtat dhe përbushin detyrimet e parashikuara në nenin 95 pika 3 e Ligjit “Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare”.</p>	<p>18.3 The administrator of the Company shall exercise the rights and accomplish the obligations pursuant to article 95, point 3 of the Law “On Entrepreneurs and Commercial Companies”.</p>
<p>18.4 Dukë marrë parasysh kufizimet e Nenit 17 më sipër dhe kufizimet e tjera sipas këtij statuti, Administratori ka të drejtat e mëposhtme:</p>	<p>18.4 Taking into account the limitations determined in Article 17 above, the administrators shall have the following powers:</p>



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> (a) përfaqësimin e Shoqërisë kundrejt palëve të treta dhe shtetit; (b) hapjen e llogarive bankare të Shoqërisë me bankat; (c) përfundimin e marrëveshjeve me palët e treta, lëshimin dhe marrjen e urdhër pagesave; (d) nënshkrimin e të gjithë dokumenteve, nxjerrjen e faturave, transferimet në monedhë të huaj dhe vendase, fletë ngarkesat etj., pagimin e detyrimeve të Shoqërisë dhe pranimin e letrave me vlerë nga palët e treta; (e) mbledhjen e detyrimeve që i takojnë shoqërisë, dhënien dhe marrjen e paradhënieve; (f) dhënien e moratoriumit debitorëve të Shoqërisë, heqjen dorë nga paditë që vijnë si pasojë e marrëdhënieve të Shoqërisë me palët e treta dhe/ose pranimin e këtyre padive; (g) punësimin dhe shkarkimin e stafit të Shoqërisë, përcaktimin e pagave, shpërblimeve dhe pagesave të stafit; (h) marrjen e masave paraprake për mbrojtjen e interesave të Shoqërisë, fillimin e padive dhe marrjen përsipër të mbrojtjes së Shoqërisë në rast të padive kundër saj; administratori mund të udhëzojnë avokatët të mbrojnë Shoqërinë dhe mund të përcaktojë shumën e shpërblimit të tyre; administratori ka të drejtë të ngrëjë padi dhe t'i térheqë ato, të nënshkruaj marrëveshje gjyqësore, të mbylli marrëveshje arbitrazhi, të caktoj arbitra, të térheqë paditë | <ul style="list-style-type: none"> (a) representation of the Company vis-à-vis third parties and vis-à-vis the state; (b) opening of accounts of the Company with banks; (c) conclusion of agreements with third parties, issuance and receipt of payment orders; (d) signing of all documents, issuing of invoices, foreign and local currency transfers, bills of lading and the like; settling of the Company liabilities and accepting of securities from third parties; (e) collection of accounts receivable of the Company, effecting of down payments and granting of advances; (f) granting of a moratorium to debtors of the Company; may waive legal claims resulting from relationships between the Company and third parties and/or may accept such waivers; (g) employment and dismissal of staff of the Company and determination of the wages and salaries and remunerations of the staff; (h) taking of precautionary measures for the protection of the Company's interest, initiation of lawsuits and causing of the defence of the Company in case of suits filed against the Company; the administrator may instruct lawyers to defend the Company and may determine the amount of their fees; the administrator shall be entitled to file complaints and to withdraw the same, to sign court agreements, to conclude arbitration agreements, to appoint arbitrators, to withdraw suits |
|--|--|



<p>e ngritura nga Shoqëria dhe të ndërpresë procedimet;</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) administratori ka të drejtë të marrë çdo vendim tjetër që i takon aktivitetit të përditshëm të Shoqërisë nga pikëpamja e ligjit dhe këtij Statuti; (j) administratori është përgjegjës për mbajtjen e librave në përputhje me ligjin dhe parimet e kontabilitetit; (k) administratori është përgjegjës për përgatitjen dhe nënshkrimin e bilancit vjetor dhe pasqyrave vjetore financiare të Shoqërisë dhe kontrollin e tyre nga një auditor i jashtëm nëse diçka e tillë kërkohet nga ligji apo vendimi i Ortakut të vetëm; (l) thirrjen e mbledhjes të Ortakut të vetëm; përcaktimin e rendit të ditës; monitorimin e përbushjes së dispozitave që kanë lidhje me thirrjen dhe drejtimin e mbledhjes së Ortakut të Vetëm për shpalljen e vendimeve të veçanta; (m) publikimin e shpalljeve të nevojshme përfshirë dhe publikimin e pasqyrave vjetore financiare; (n) administratori është përgjegjës për mbajtjen e rregullt dhe ruajtjen e dokumentacionit të Shoqërisë; (o) të vendosë për hapje dhe/ose mbylljen e degëve, adresave dytësore dhe zyrate të përfaqësimit brenda dhe jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë. (p) merr vendime mbi të gjitha çështjet e tjera që lidhen me aktivitetin e brendshëm të Shoqërisë dhe marrëdhëniet e saj të jashtme. 	<p>filed by the Company and to discontinue proceedings;</p> <ul style="list-style-type: none"> (i) the administrator shall be entitled to take all other actions which concern ensuring ordinary business of the Company from the point of view of the law and this Statute; (j) the administrator shall be responsible for keeping of the books as prescribed by the law and accounting principles; (k) the administrator shall be responsible for preparation and subscription of the balance sheet and of the annual financial statements of the Company and audit of the same by external auditors if this is required by the law or by resolution of the Sole Partner's meeting; (l) convening of the Sole Partner's meetings; determining of the agenda of meetings; monitoring of compliance with provisions on the convening and conduct of a Sole Partner's meeting and for announcement of the relevant resolutions; (m) publication of the necessary announcements including publication of the annual financial statements; (n) the administrators shall be responsible for the due keeping and safe-keeping of the documentation of the Company; (o) to resolve on opening and/or closing of branches, secondary addresses and representative offices within and outside the territory of Republic of Albania. (p) decision on all other issues of internal operation of the Company and its external relations.
--	---

<p>18.5 Personi i mëposhtëm do të caktohet administrator për një periudhë 5 (pesë) vjeçare me të drejtë ripërtëritjeje:</p>	<p>18.5 The following person shall be appointed administrators for a term of 5 (five) years, with the possibility of re-election:</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Z. Stefano Boeri, shtetas italian, lindur më 25 nëntor 1956 në, Itali, banues në adresën: Via G. Donizetti, 4 Milan – Itali, mbajtes i pasaportës italiane me nr. YB4607840, madhor dhe me zotësi juridike të plotë për të vepruar; 	<ul style="list-style-type: none"> - Mr. Stefano Boeri, Italian citizen, born on 25th November 1956, in Milan, Italy, resident in the address: Via G. Donizetti, 4 Milan - Italy, bearer of Italian passport no. YB4607840, of major age having full legal capacity to act;
<p style="text-align: center;">KAPITULLI VI LIBRAT KONTABEL, BILANCI, DIVIDENTET</p>	<p style="text-align: center;">CHAPTER VI COMPANY'S BOOKS, BALANCE SHEET, DIVIDENDS</p>
<p>Neni 19 Librat e shoqërisë</p>	<p>Article 19 Company's books</p>
<p>19.1 Shoqëria është e detyruar të mbajë përvèc Librit të Shoqërisë, në të cilin shënohen emrat e plotë të ortakëve dhe kapitali themeltar, si dhe vendimet e Ortakut të Vetëm, edhe dokumentacionin kontabël dhe librat e tjera.</p>	<p>19.1 The Company shall keep, except the Company's Book where are included the full names of the Partners and initial capital and the decisions of the Sole Partner, as well as the accounting documentation and other books.</p>
<p>Neni 20 Bilanci</p>	<p>Article 20 Balance sheet</p>
<p>20.1 Bilanci mbylljet në 31 Dhjetor të çdo viti, ku i pari do të filloje ne datën e regjistrimit dhe do te mbylljet në 31 Dhjetori i vitit 2022. Raportet vjetore, inventari, raportet mbi operacionet e vitit financiar dhe raportet e hartuara nga eksperti kontabël të autorizuar nga Ortaku i vetëm, miratohen nga Ortaku i vetëm.</p>	<p>20.1 The balance sheet is closed on 31 December of each calendar year, where the first year shall start on the registration date and will be closed on the 31st December 2022. The Sole Partner shall approve the annual reports, inventory, reports on operations of the financial year and the reports drafted by the certified accountant authorized by the Sole Partner.</p>
<p>20.2 Miratimi i dokumentave mbi veprimtarinë vjetore bëhet brenda një afati prej 6 muajsh nga data e mbylljes së vitit financiar.</p>	<p>20.2 The approval of the documentation on the annual activity is issued within a period of 6 (six) months from the date of termination of the financial year.</p>



<p>Neni 21 Dividentët</p> <p>21.1 Shoqëria shpërndan dividentë vetëm me vendim të Ortakut të Vetëm në përputhje me dispozitat e neneve nga 76 në 79 të Ligjit “Për Tregtarët dhe Shoqëritë tregtare”.</p> <p style="text-align: center;">KAPITULLI VII MBARIMI DHE LIKUIDIMI I SHOQERISE</p> <p>Neni 22 Mbarimi</p> <p>22.1 Shoqëria mbaron me vendim të Ortakut të Vetëm ose kur ka një prishje të parakohshme për arsyet e parashikuara me ligj.</p> <p>Neni 23 Likujdimi</p> <p>23.1 Shoqëria hyn në procesin e likujdimit që në momentin e mbarimit të saj. Për këtë Ortaku i vetëm cakton një ose disa likujdues që paraqesin raportin mbi gjendjen e shoqërisë dhe mbi afatin e nevojshëm të përfundimit të likujdimit.</p> <p>23.2 Në fund të procesit të mbarimit, Ortaku i vetëm vendos mbi bilancin përfundimtar financier dhe mbi mylljen e procesit të likujdimit.</p> <p>23.3 Mbas pagimit të kreditorëve, ortakët mbajnë pjesën e mbetur të kapitalit.</p> <p style="text-align: center;">KAPITULLI VIII MOSMARREVESHJET DHE DISPOZITA TE FUNDIT</p> <p>Neni 24 Zgjidhja e mosmarreveshjeve</p> <p>24.1 Të gjitha mosmarrëveshjet që mund të lindin gjatë ekzistencës së shoqërisë ose gjatë periudhës së likujdimit të saj</p>	<p>Article 21 Dividends</p> <p>21.1 The Company shall distribute dividends only with decision of the Sole Partner in accordance with the provisions of the Articles 76–79 of the Law “On Entrepreneurs and Commercial Companies”.</p> <p style="text-align: center;">CHAPTER VII TERMINATION AND LIQUIDATION OF THE COMPANY</p> <p>Article 22 Termination</p> <p>22.1 The Company may terminate by unanimous decision of the Sole Partner or in the event of earlier termination for the cases provided by the Law.</p> <p>Article 23 Liquidation</p> <p>23.1 The Company enters into the liquidation process in the moment of its termination. For this reason, the Sole Partner appoints one or more liquidators who present the report on Company's status and on the necessary term for the closing of the liquidation.</p> <p>23.2 At the termination of the liquidation process, the Sole Partner decides on the final financial balance sheet and on termination of the liquidation process.</p> <p>23.3 After the payment of the creditors, the Partners shall keep the remaining capital.</p> <p style="text-align: center;">CHAPTER VIII DISPUTES AND FINAL PROVISIONS</p> <p>Article 24 Settling of disputes</p> <p>24.1 All the disputes that may arise during the existence or the liquidation procedure of the Company shall be</p>
---	--

do t'i paraqiten për zgjidhje gjykatës kompetente shqiptare.

Neni 25
Njoftimet

- 25.1** Një njoftim mund të dërgohet nga Shoqëria për çdo person në përputhje me këtë Statut, personalisht ose duke ja dërguar me anë të postës ose postës elektronike.
- 25.2** Njoftimet për Ortakun e vetëm mund t'i jepen me korrier ose në adresën e tij të vlefshme të postës elektronike, ashtu siç i është njoftuar Shoqërisë.

Neni 26
Dispozita të fundit

- 26.1** Aktivet e shoqërisë mund të sigurohen në shoqëri sigurimesh si brenda ashtu dhe jashtë vendit.
- 26.2** Shoqëria do të ketë vulën e saj, forma dhe madhësia e së cilës do të përcaktohet nga Ortaku i vetëm
- 26.3** Ky statut është hartuar në katër ekzemplarë dygjuhësh në Shqip dhe Anglisht. Në rast kontradikte midis gjuhës shqipe dhe gjuhës angleze gjuha angleze do të ketë përparrësi.

ORTAKU THEMELUES

Shoqëria “**STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L.**”

stefano boeri architetti srl

Via G. Donizetti, 4
20122 Milano
P.I-C.F. 07526210963
Numero REA: MI-1964734

addressed to and settled by the Albanian competent court.

Article 25
Notices

- 25.1** A notice may be given by the Company to any person according to this Statute either personally or by sending it to him by post or email.
- 25.2** Notices to the Partners may be given to them personally, by currier or at their valid e-mail address as provided to the Company.

Article 26
Final provisions

- 26.1** The Company's assets can be insured in an insurance company both inside and outside the country.
- 26.2** The Company will have its stamp, the form and size of which will be determined by the Sole Partner.
- 26.3** This statute is drafted in four bilingual originals, in Albanian and English. In case of dispute the English version of this Statute shall prevail.

THE FOUNDER PARTNER

The company “**STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L.**”

stefano boeri architetti srl

Via G. Donizetti, 4
20122 Milano
P.I-C.F. 07526210963
Numero REA: MI-1964734

ACBANIA
7/8

Stefano Boeri Architetti Srl

Sede in Milano – Via Gaetano Donizetti, 4

Capitale sociale euro 12.500,00 = i.v.

Codice Fiscale e n. Iscrizione nel Registro delle Imprese di Milano 07526210963
R.E.A. n. 1964734

VERBALE DELL'ASSEMBLEA ORDINARIA DEI SOCI

Oggi, 7 ottobre 2022, alle ore 10.00, in Milano, Via Gaetano Donizetti n. 4, presso la sede legale della società, si è riunita l'Assemblea ordinaria dei soci per discutere e deliberare sul seguente

ordine del giorno

1. Costituzione di una società di capitali di diritto albanese denominata Stefano Boeri Architetti Shpk; delibere inerenti e conseguenti.

Ai sensi di Statuto, assume la presidenza dell'assemblea l'Amministratore Unico, Arch. Stefano Boeri, il quale, constatata la sussistenza di tutti i requisiti richiesti dalla Legge e dallo Statuto, dichiara validamente costituita l'Assemblea, essendo rappresentato l'intero capitale sociale, chiama a fungere da Segretario la dott.ssa Martina Ronconi, che accetta, e dispone che si passi all'esame dell'unico argomento all'ordine del giorno.

Prende, dunque, la parola il Presidente, il quale informa i presenti che, tenuto conto dei progetti che la società ha condotto e sta conducendo nei confronti di clienti con sede in Albania, nonché tenuto altresì conto delle prospettive di sviluppo di progetti legati ad immobili siti in Albania, ritiene opportuno procedere alla costituzione di una società di capitali con sede in Albania, interamente partecipata dalla società Stefano Boeri Architetti Srl, con oggetto sociale simile a quello della società controllante.

Il Presidente informa, inoltre, i presenti che sono già stati avviati con consulenti sia italiani che albanesi verifiche riguardanti gli aspetti civilistici e fiscali circa la fattibilità dell'operazione e che l'esito di tali verifiche non ha evidenziato criticità.

Segue adeguato dibattito, al termine del quale, l'Assemblea, tenuto conto di quanto comunicato dal Presidente, all'unanimità,

delibera





Ai soli fini del raggiungimento degli scopi sociali, la società potrà compiere tutte le operazioni commerciali, industriali, mobiliari od immobiliari o finanziarie ritenute necessarie od utili dall'organo amministrativo per il conseguimento dell'oggetto sociale.

La società potrà inoltre compiere qualunque operazione finanziaria e, confronti del pubblico, assumere partecipazioni in altre società aventi oggetto analogo, affine o connesso al proprio, nonché prestare avalli, fideiussioni e garanzie per obbligazioni e debiti anche di terzi, il tutto con esclusione dello svolgimento nei confronti del pubblico di qualunque attività qualificata dalla legge come finanziaria.”;

- avrà quale rappresentante legale l'Arch. Stefano Boeri, nato a Milano il 25 novembre 1956 ed ivi residente in Via Donizetti Gaetano n. 4, Codice fiscale BROSFN56S25F205L, con potere di rappresentare la società in Albania nei confronti di terzi, pubblici o privati, senza alcuna limitazione, con termine dell'incarico a 5 anni dalla nomina;
- di conferire all'Arch. Stefano Boeri, nel suo ruolo di Legale Rappresentante, i poteri di rappresentanza della società in Albania nei confronti di terze parti, pubbliche o private, senza alcuna limitazione, come anche il potere di rappresentare i diritti e gli interessi della società in Albania affinché ponga in essere tutti gli atti necessari ed opportuni al fine di realizzare l'operazione di costituzione e registrazione della costituenda società di capitali di diritto albanese denominata “Stefano Boeri Architetti Shpk”;
- di autorizzare l'Arch. Stefano Boeri a firmare l'atto costitutivo e lo statuto della costituenda società nonché ogni altro documento necessario per la costituzione e la registrazione della società.

Null'altro essendoci da deliberare e nessuno chiedendo la parola, il Presidente alle ore 10.30, dichiara chiusa la seduta.

Il Segretario

Dott.ssa Martina Ronconi

Il Presidente

Arch. Stefano Boeri



stefano boeri architetti srl
Via G. Donizetti, 4
20122 Milano
P.I-C.F. 07526210963
Numero REA: MI-1964734



N. 16848 di rep.

Copia conforme all'originale per estratto in due mezzi fogli del verbale della decisione dei soci del 7 ottobre 2021, agli atti della società

"STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L."

con sede in Milano, via G. Donizetti n. 4, capitale sociale euro 12.500,00 i.v., partita IVA, codice fiscale e numero di iscrizione presso il Registro delle Imprese di Milano-Monza-Brianza-Lodi 07526210963,

Milano, li

11 (undici) ottobre 2022 (duemilaventidue)



Carlo Boeri

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

Paese I T A L I A

Il presente atto pubblico

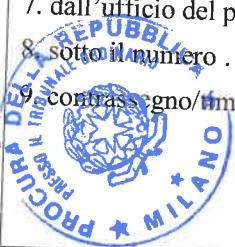
2. è stato sottoscritto da Carlo Marchetti
3. agente in qualità di NOTAIO
4. e segnato dal contrassegno/timbro di
- SIGILLO NOTARILE

Attestato **13 OTT. 2022**

5. a Milano..... 6. il.....
7. dall'ufficio del pubblico ministero
8. sotto il numero
9. contrassegno/timbro SIGILLO DI STATO

10. Firma

Il Sost. Procuratore della Repubblica
Dr.ssa Rossana QUARESCHI





Stefano Boeri Architetti Srl
Selia në Milano – Via Gaetano Donizetti, 4
Kapitali i shoqërisë 12.500,00 euro = derdhur tërësisht
Kodi fiskal dhe nr. Regjistrimi në Regjistrin Tregtar të Milano 07526210963
R.E.A. n.1964734

PROCESVERBAL I ASAMBLESË SË ZAKONSHME TË ORTAKËVE

Sot, 7 tetor 2022, në orën 10.00, në Milano, Via Gaetano Donizetti n.4, pranë selisë ligjore të shoqërisë, u mblohdh Asambleja e zakonshme e ortakëve për të diskutuar dhe vendosur si në vijim mbi

rendin i ditës

1. Themelimi i një shoqërie kapitali, shoqëri shqiptare e quajtur Stefano Boeri Architetti Shpk; vendime lidhur me të.

Në bazë të Statutit, kryeson asamblenë Administratori i Vetëm, Ark.Stefano Boeri, i cili, konstaton ekzistencën e të gjitha kërkesave të Ligjit dhe të Statutit, deklaron të vlefshme Asamblenë, pasi përfaqësohet i gjithë kapitali i shoqërisë, thérret në rolin e Sekretares dr.sha Martina Ronconi, e cila pranon, dhe përgatit kalimin në shqyrtimin e cështjes sipas rendit të ditës.

Kështu, merr fjalën Kryetari, i cili informon të pranishmit që, marrë parasysh projektet që shoqëria ka ndjekur e po ndjek ndaj klientëve me seli në Shqipëri, si dhe marrë parasysh perspektivën për zhvillim të projekteve lidhur me pasuri të paluajtshme në Shqipëri, gjykon të nevojshëm themelimin e një shoqërie kapitali me seli në Shqipëri, të kontrolluar tërësisht nga shoqëria Stefano Boeri Architetti Srl, me objekt të shoqërisë të ngjashëm me atë të shoqërisë kontrolluese.

Kryetari informon gjithashtu të pranishmit, që kanë nisur me këshilltarë italianë dhe shqiptarë, verifikime lidhur me karakteristikat juridike dhe fiskale rrëth mundësisë së realizimit të këtij aktiviteti, dhe nuk kanë rezultuar probleme.

Në vijim të diskutimit, në përfundim, Asambleja, marrë parasysh të sa u komunikua më lart nga Kryetari, me unanimitet

vendos

- të ratifikojë veprimet e Administratorit të Vetëm për sa i përket aktivitetit përgatitor të kryer deri tanë lidhur me cështjen në shqyrtim;
- të miratojë themelimin e një shoqërie kapitali, shoqëri shqiptare, kapitali i së cilës do të nënshkruhet tërësisht nga shoqëria dhe që:
 - do të quhet “Stefano Boeri Architetti Shpk”;
 - do të ketë kohëzgjatje deri në 31 dhjetor 2050;
 - do të ketë seli në adresën: Apartament 228 m² në Rruga “Pjeter Bogdani”, Ndërtesa 21, kat 6, Tiranë”;



- do të ketë objekt të shoqërisë “shoqëria ka objekt kryerjen e studimeve të projekteve, kërkime, këshillime, projektme dhe drejtime të punimeve, lidhur me projekte të arkitekturës, planifikimit urban, projektimit të brendshëm dhe vizatim (design), vizatim industrial, instalime dhe ekspozita, skenografi, grafikë dhe pejsazh, ndërtime dhe vepra publike dhe infrastrukturore, vlerësimë teknike-ekonomike dhe studime të impaktit mjedor, edhe në cilësi të kontraktuesit të përgjithshëm me anë të koordinimit të zyrave teknike dhe profesionale.

Shoqëria merret edhe me projektimin dhe ristrukturimin e brendshëm për pasuri të paluajtshme të vjetra dhe/apo me vlerë historike.

Ka gjithashtu objekt këshillimin lidhur me përdorimin e materialeve dhe teknikave të ndërtimit, si dhe brenda kufizimeve të lejuara nga ligji, projektimin dhe drejtimin e punimeve lidhur me këto ndërhyrje, si dhe aktiviteti i organizimit dhe kujdesjes, projektim dhe realizim të eveneve (të vetat dhe për llogari të të tretëve), panaire, shfaqje dhe ekspozita kulturore dhe jo. Shoqëria gjithashtu ka objekt edhe kërkimin dhe zhvillimin për zgjidhje inovative në fushën e projektimit të arkitekturës dhe planifikimit urban, projektimit të brendshëm dhe vizatim dhe kërkimin dhe zhvillimin për zgjidhje inovative në fushën e materialeve të përdorura për ndërtimin e pasurive të paluajtshme, të luajtshme, aksesorë dhe impiante për tu përdorur në projektim.

Shoqëria gjithashtu mund të veprojë me anë të bashkëpunimeve partneriteti me institucione universitare në Shqipëri dhe jashtë dhe të ofrojë këshillim për shoqëri të tjera projektuese.

Këto aktivitete mund të kryhen në Shqipëri dhe jashtë, drejtpërdrejt apo me anë të shoqërive të kontrolluara.

Me qëllim arritjen e objekteve të shoqërisë, shoqëria mund të kryejë të gjitha veprimet tregtare, industriale, pasurore të luajtshme e të paluajtshme apo financiare të nevojshme për organin administrativ për arritjen e objektit të shoqërisë.

Shoqëria mund të kryejë çdo veprim finanziar dhe, jo kundrejt publikut, të ndërmarrë pjesëmarrje në shoqëri të tjera që kanë për objekt të ngjashëm, përafërt ose që lidhen me të saj, si dhe të japë dorëzani, kredi dhe garanci për detyrime dhe debite edhe të palëve të treta, e gjitha me përjashtimin e zhvillimit kundrejt publikut të çdo lloj aktiviteti të dhënë nga ligji si financiar”;

- do të ketë përfaqësues ligjor Ark.Stefano Boeri, lindur në Milano më 25 nëntor 1956 dhe po aty rezident në Via Donisetti Gaetano n.4, kodi fiskal BROSFN56S25F205L, me tagrin për të përfaqësuar shoqërinë në Shqipëri ndaj të tretëve, publik apo privat, pa asnje kufizim, me afat të detyrës prej 5 vitesh nga data e emërimit;
- ti japë Ark.Stefano Boeri, në rolin e Përfaqësuesit Ligjor, tagrat e përfaqësimit të shoqërisë në Shqipëri ndaj palëve të treta, publik apo privat, pa asnje kufizim, si dhe tagrin e përfaqësimit të të drejtave dhe interesave të shoqërisë në Shqipëri me qëllim që të vihen në zbatim aktet e nevojshme për realizimin e themelimit dhe regjistrimit të kësaj shoqërie kapitali, shoqëri shqiptare të quajtur “Stefano Boeri Architetti Shpk”;



- të autorizojë Ark.Stefano Boeri të firmosë aktin themelues dhe statutin e shoqërisë që po themelohet si dhe cdo dokument tjetër të nevojshëm për themelimin dhe regjistrimin e shoqërisë.

Pasi nuk ka asgjë tjetër për të vendosur dhe askush nuk kërkon fjalën, Kryetari në orën 10.30, e deklaron të mbyllur mbledhjen.

Sekretari

Dr.sha Martina Ronconi
firma

Kryetari

Ark.Stefano Boeri
firma

Stefano Boeri Architetti srl
Via G.Donizetti, 4
20122 Milano
NIPT/K.F 07526210963
Nr. REA: MI-1964734



pulla u pagua

Nr. 16848 rep.

Kopje e njëjtë me origjinalin, në dy gjysmë fleta të procesverbalit të vendimit të ortakëve më 7 tetor 2021, në aktet e shoqërisë

“STEFANO BOERI ARCHITETTI S.R.L.”

me seli në Milano, via G. Donizetti n.4, kapitali i shoqërisë 12.500,00 euro derdhur tërësisht, NIPT, kodi fiskal dhe numër regjistrimi në Regjistrin Tregtar Milano-Monza-Brianza-Lodi 07526210963

Milano, më 11 (njëmbëdhjetë) tetor 2022 (dymijë e njëzet e dy)

firma e vula





APOSTILE
(Konventa e Hagës e datës 5 tetor 1961)

1. Shteti: ITALI
2. Ky akt publik është firmosur nga: CARLO MARCHETTI
3. Në cilësinë e NOTER
4. Është pajisur me firmë dhe vulë nga : VULË NOTERIALE

Vërtetohet

5. Në Milano
6. Me datë 13 tetor 2022
7. Nga Zyra e Prokurorit
8. Me Numër 10925
9. Vulë VULË SHTETËRORE
10. Firmë

Zv.Prokurori
Dr.sha Rossana Guareschi
vulë dhe firmë



**REPUBLIKA E SHQIPËRISË
DHOMA KOMBËTARE E NOTERISË
DEGA VENDORE TIRANË
NOTER VALBONA P. SINANI**



**DATE 02/11/2022
NR REP 4686**



VËRTETIM PËRKTHIMI

Vertetoj firmen e perkthyeses zyrtare **Vjollca Meta**, e bija e Ismail banuese ne Tirane, e njojur personalisht nga ana ime, nepermjet kartes se identitetit me nr #029116719#, nr personal #H35124072B# lindur me 24.01.1973, perkthysese e betuar prane Ministrise se Drejtësise dhe e njojur nga Ambasada Italiane ne Tirane, e cila deklroi se perktheu saktesisht dokumentin bashkengjitur nga gjuha **Italiane** ne gjuhen **Shqipe** dhe ka nenshruar rregullisht ne pranine time.

**NOTER
VALBONA P. SINANI**

